



## Nazioarteko Euskal Pilota Federazioaren erabakiaren balorazioa

Joan den Larunbatean, abenduak 28, Nazioarteko euskal pilota Federazioak bere batzarrean erabakitakoaren inguruan EHEPSAM (Euskal Herriko euskal pilota selekzioaren aldeko mugimenduak) egiten duen balorazioa hauxe da:

1. Euskadiko federazioaren onarpena NEPFren lorpen handia da eta Euskal Herriko Pilotarako biziki ona da.
2. EHEPSAM taldeak azken urteetan eta arlo guztietan lan egin edota bere ekarpena egin duten guztiei eskertzen die egindako lana.
3. EHEPSAM taldeak Euskal Herria (Araba, Gipuzkoa, Bizkaia, Nafarroa, Lapurdi, Behe Nafarroa eta Zuberoa) hartzen dituen selekzioa bultzatzen du eta Nazioarte Euskal Pilota Federazioak bakarrik Euskadi (Araba, Bizkaia eta Gipuzkoa) ordezkatzeko duen Federazioa onartu duenez, hemendik aurrera indar handiagoz jarraituko du lanean Euskal Herria onartua izan dadin helburuarekin.
4. EHEPSAM taldeak dei berezi egiten die Euskadi eta Nafarroako euskal pilota federazioei, Iparraldeko batzordeari, Euskal herriko pilota elkarteei, pilotariei eta Administrazioei Euskal Pilota bultzatzen ahalegindu daitezen. Euskal Pilota, Euskara bezala haintzat har ditzagun, hau da, Euskal Herri osoko ondare baliotsua, elikatu, zaindu eta denon artean gozatu dezagun.
5. EHEPSAM taldeak, 2024ko udan Hendaian, Jaurrietan, Iruñean eta Atarrabian egin duenari jarraituz, gonbitea luzatzen dio gizarte osoari datorren urtarrilak 11an Makean (Lapurdin) ospatuko diren Euskal Pilota Selekzioaren Erakustaldi partiduak eta kultur ekitaldietara.
6. Lortu da, lortu duzue! Lortu dugu!, Zorionak eta eskerrik asko



## **Valoración de la decisión de la Federación Internacional de Pelota Vasca**

La valoración que hace EHEPSAM (movimiento de apoyo a la selección de pelota vasca de Euskal Herria) sobre lo que la Federación Internacional de Pelota Vasca acordó en su asamblea el pasado sábado 28 de diciembre es la siguiente:

1. El reconocimiento de la federación vasca es un gran logro de la NEPF y es muy bueno para la Pelota Vasca.
2. El Grupo EHEPSAM agradece el trabajo realizado a todos aquellos que han trabajado y/o colaborado en los últimos años y en todos los ámbitos.
3. El equipo EHEPSAM apoya a la selección que engloba a Euskal Herria (Araba, Gipuzkoa, Bizkaia, Navarra, Lapurdi, Behe Nafarroa y Zuberoa) y dado que la Federación que representa a Euskadi (Araba, Bizkaia y Gipuzkoa) ha sido reconocida a nivel internacional, a partir de ahora EHEPSAM seguirá trabajando con más fuerza para que Euskal Herria sea aceptada.
4. El grupo EHEPSAM hace un llamamiento especial a las federaciones de pelota vasca de Euskadi y Navarra, a Pilotaren Batzordea de Iparralde, a las asociaciones de pelota de Euskal Herria, a los pelotaris y a las administraciones. La Pelota Vasca, como el Euskera, la debemos considerar como tal, es decir, un valioso patrimonio de toda Euskal Herria, para que podamos alimentarla, cuidarla y disfrutarla entre todos.
5. El grupo EHEPSAM, siguiendo con lo realizado durante el verano de 2024 en Hendaia, Jaurrieta, Pamplona y Villava, invita a toda la sociedad a participar en los partidos de exhibición y actos culturales de la Selección de Pelota Vasca que se celebrarán el próximo 11 de enero en Makea (Lapurdi).
6. ¡Se ha conseguido, lo habéis conseguido! ¡Lo hemos conseguido!, Felicidades y gracias



## Évaluation de la décision de la Fédération Internationale de Pelote Basque

Le bilan dressé par l'EHEPSAM (mouvements en faveur de la Sélection du Pays Basque de Pelote Basque) concernant la décision de la Fédération Internationale de Pelote Basque lors de son Assemblée du 28/12/2024 est le suivant :

1. L'integration de la Fédération d'Euskadi de Pelote Basque au sein de FIPV est une très bonne nouvelle pour nous et pour notre sport.
2. Le groupe EHEPSAM remercie tous ceux qui ont travaillé ou ont apporté leur contribution ces dernières années dans tous les domaines.
3. EHEPSAM, se felicite de la décision prise hier à Pampelune mais tient à faire savoir qu'il continuera de plaider pour une sélection du Pays Basque rassemblant les Pilotaris venant des 7 provinces historiques basques.
4. EHEPSAM lance un appel particulier aux fédérations basques de pelote basque d'Euskadi et de Navarre, au comité d'Iparralde, aux clubs et joueur(euse)s de pelote basque ainsi qu'aux diverses administrations afin qu'ils poursuivent tous leurs efforts en faveur de la pelote basque. La Pelote Basque est partie integrante notre patrimoine basque, et en tant que Basque nous nous devons de la protéger, de la développer, et nous aider à encore mieux vivre ensemble
5. EHEPSAM invite toute la société à participer à la journée en faveur de la selection de Euskal Herria qui se tiendra à Makea-Macaye le 11 janvier 2025.
6. Nous tenons à souligner que les diverses initiatives organisées ces dernières années (Durango, Biarritz, Hendaye Pampelune, Atarrabia, ....) ont été très utiles pour parvenir à sortir de l'impasse dans laquelle nous nous trouvions et pour faire en sorte que ce qui s'est passé à Pampelune puisse se realiser.
7. Nous y sommes parvenu, vous y etes parvenu! Félicitations et merci à tous.